

RAPPORT DE LA
Commission d'enquête
sur Cornwall

RAPPORT DE LA Commission d'enquête sur Cornwall

PHASE 2
LA VOIX
DES TÉMOIGNAGES
OFFICIEUX

VOLUME 1

VOLUME 2

VOLUME 3

VOLUME 4

L'honorable G. Normand Glaude
Commissaire



Table des matières

1 Séances de témoignage officiel dans le cadre de l'Enquête publique sur Cornwall	1
Discussion sur le processus des témoignages officiels	1
Un message porteur d'espoir	5
Objectifs des témoignages officiels	5
Processus suivi pour l'organisation des séances de témoignage officiels	6
Personnes qui ont livré un témoignage officiel	10
2 Les témoignages officiels	13
Paroles : Dois-je être... ou suis-je?	13
« Aujourd'hui, je crois en l'avenir »	15
« Écoutez les enfants »	18
« C'est mon héroïne »	22
« Je m'étais égaré »	25
« Ne laisse pas tes larmes couler en plein jour »	31
« je suis fière de qui je suis »	37
« Que devrais-je faire maintenant? »	41
« C'est dur d'être le vrai moi »	45
« Je ne savais pas ce qu'était l'amour »	53
Nouvelle : La cachette	57
« Un tout nouveau chapitre »	60
« Il n'y a pas d'avenir pour moi »	63
« Je veux que tout le monde sache ce qui m'est arrivé. Je veux que tout le monde sache ce qui est arrivé à d'autres. »	65
« Ceci est la vérité. Rien que la vérité. »	67
Poème : Cri d'enfant	73
« Un effet d'entraînement »	74
« Un milliard de bombes atomiques qui explosent tout le temps »	76
Paroles : Cric-crac	80
« L'étoile du Nord »	82

« Un énorme pas en avant »	86
« Un fardeau lourd à porter »	90
« Plus jamais le même »	94
« Une sagesse hors du commun »	96
« Esprit de la Femme-Érable »	100
« Une profonde reconnaissance »	107
« La pression de la virilité »	114
« Ne plus se contenter d'exister et vivre vraiment »	117
« C'est très divisé à Cornwall »	120
« Vous savez, nous sommes nombreux »	125
« Entre l'arbre et l'écorce »	127
3 Recevoir des témoignages officieux : l'expérience de l'écoute	133
4 Résumé des recommandations	135
Counseling et traitement	135
Services	136
Réaction en milieu de travail	137
Éducation, formation et sensibilisation	137
Soins pour les familles et pour les enfants pris en charge	139
Admission et reconnaissance	140
Le système judiciaire	140
Autres	141
5 Conclusion : Les voix entendues	143
Annexe : Information fournie à propos des témoignages officieux	145